



**KENWOOD**

**BRAUN**

## **Garantiebestimmungen**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab Lieferdatum an den Endverbraucher. Während dieser Zeit werden Schäden und Störungen infolge erwiesener Fabrikations- oder Materialfehler kostenlos behoben. Obwohl Ihr Gerät genau kontrolliert worden ist, könnte eine Störung eintreten. Senden Sie Ihr Gerät direkt an unseren Kundendienst mit einem schriftlichen Hinweis betreffend der Störung. Bitte im Garantiefall Kopie des Kaufvertrages/Quittung mit senden. Die Garantie beinhaltet die Kosten für Material und Arbeit.

Die Garantie wird ausgeschlossen oder vorzeitig abgebrochen, wenn die Schäden auf folgende Ursachen zurückzuführen sind: äusserre Einflüsse, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Betriebsvorschriften, höhere Gewalt, unsachgemässer Gebrauch, Eingriffe von nicht autorisierten Stellen, sowie normaler Verschleiss. Ausgeschlossen sind ebenfalls Schäden, die auf Herunterfallen, Wasser, Verkalkung, Transport, Vereisungen, mangelhafte Wartung oder den Betrieb mit falscher elektrischer Spannung zurückzuführen sind. Bei Nutzung von Geräten im gewerblichen Bereich reduziert sich die Garantie auf 12 Monaten.

## **Conditions de garantie**

Chère Cliente, cher Client,

La garantie est valable pendant 2 ans à partir de la date de livraison de l'appareil au consommateur. Pendant ce temps les défauts de fabrication et de matériel sont réparés gratuitement. Si jamais un dérangement devait se produire bien que votre appareil fût contrôlé à fond veuillez l'envoyer directement à notre service après-vente accompagné d'une information écrite concernant le défaut. En cas de réparation sous garantie veuillez nous envoyer votre contrat d'achat/quittance. La garantie englobe les frais de matériel et de travail.

La garantie est supprimée ou le délai de garantie expire pré-maturément si les dommages sont imputables aux causes suivantes: influences extérieures, installation inadéquate, inobservation du mode d'emploi ou des instructions de service, force majeure, utilisation inadaptée, interventions de tiers non autorisés ainsi qu'usure normale. Sont également exclus de la garantie les dégâts dus à des chutes, dégâts d'eau, de gel, si l'appareil est entartré ou endommagé lors du transport, un entretien insuffisant et le non-respect de la tension nominale. Dans le cadre d'une utilisation professionnelle, la garantie sera réduite à 12 mois.

## **Condizioni di garanzia**

Gentile Cliente, egregio Cliente,

La garanzia è valida per due anni a partire dalla data di consegna all'utente. Durante questo periodo ripariamo gratuitamente tutti i guasti che risultano da difetti di materiale o di fabbricazione. Benché vostro apparecchio sia stato controllato a fondo, dei guasti potrebbero prodursi. Vi preghiamo d'inviare l'apparecchio con l'indicazione del difetto scritta al nostro servizio post-vendita. Per una riparazione di garanzia vogliate mandarci il contratto d'acquisto/ricevuta.

La garanzia si estingue anticipatamente o le prestazioni non rientrano nella garanzia, nei casi in cui i guasti sono imputabili alle seguenti cause: influssi esterni, installazione non professionale, inosservanza delle istruzioni per l'uso o la messa in funzione dell'apparecchio, forza maggiore, uso inappropriato, interventi da parte di servizi di assistenza non autorizzati, consueta usura. Non rientrano nelle prestazioni di garanzia nemmeno i guasti dovuti a caduta, danni dell'acqua, calcificazione, guasti di trasporto, congelamento, manutenzione insufficiente, e collegamento ad errata tensione nominale. Nel caso d'uso industriale, la garanzia si reduce di 12 mesi.